

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Двадцать седьмое совещание

Женева, 26–28 июня 2023 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Осуществление программы работы на 2022–2025 годы, включая финансовые вопросы

Доклад о взносах и расходах на осуществление программы работы по Конвенции на 2022–2025 годы**Резюме*

Настоящий доклад подготовлен во исполнение решения Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, на его седьмой сессии (Женева, 18–21 октября 2021 года)^a. В нем представлен подготовленный секретариатом обзор взносов и расходов в связи с осуществлением программы работы по Конвенции на 2022–2025 годы за отчетный период с 1 января 2022 года по 15 апреля 2023 года.

^a См. ECE/MP.PP/2021/2/Add.1, решение VII/5, приложение I, пункт X.

* Настоящий доклад был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| I. Общие соображения | 3 |
| II. Взносы | 4 |
| A. Финансовые взносы и объявленные взносы | 5 |
| B. Взносы натурой | 12 |
| III. Сметные и прогнозируемые расходы | 13 |

I. Общие соображения

1. В настоящем докладе содержится обзор взносов и сметных и прогнозируемых расходов в связи с осуществлением программы работы по Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), на 2022–2025 годы¹ по состоянию на 15 апреля 2023 года (отчетный период). В течение отчетного периода секретариат продолжал подходить к выделению ресурсов с большой осторожностью прежде всего потому, что по состоянию на начало финансового года многие взносы еще не поступили и это создавало неопределенность в вопросе о наличии достаточного объема средств. Секретариат прилагал многочисленные усилия для стимулирования взносов натурой и тем самым пытался уменьшить негативные последствия для целевого фонда. Секретариат будет и впредь стремиться к достижению синергии с другими многосторонними природоохранными соглашениями Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в целях осуществления достаточного количества видов деятельности и совместного покрытия расходов на осуществление. По мере выполнения работы в разных областях сотрудниками обеспечивалось укрепление потенциала компетентных органов и оказание консультативной помощи Сторонам, в том числе по вопросам, касающимся доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений, доступа к правосудию, генетически измененных организмов, пропаганды Конвенции и ее принципов, а также представления отчетности и механизмов быстрого реагирования и соблюдения.

2. Для обеспечения устойчивости работы по Конвенции чрезвычайно важно обеспечить финансирование персонала на долгосрочной основе. Продление контрактов штатных сотрудников, должности которых финансируются из целевого фонда Орхусской конвенции, зависит от наличия и объема полученных взносов. Поскольку нынешняя схема финансирования основана на добровольных взносах и не позволяет заранее получить сведения об их объеме, уровень взносов колеблется, придавая финансированию внебюджетных должностей непредсказуемый и весьма ненадежный характер. По этой причине секретариат, как и в предыдущие годы, был вынужден отдавать приоритет обеспечению средств для финансирования расходов на штатный персонал, которые необходимо резервировать как минимум за один год до предоставления контракта сотруднику. В отчетный период секретариат смог выделить достаточные средства на штатных сотрудников и на деятельность только благодаря экономии средств в конце каждого предыдущего года. Следует отметить, что объем и сложность правовой работы Комитета по вопросам соблюдения Конвенции значительно возросли, в том числе в отношении консультативной поддержки и укрепления потенциала соответствующих Сторон, что требует от секретариата более активного участия с точки зрения юридических навыков и выделения времени. Кроме того, для обеспечения немедленной поддержки новой области работы по механизму быстрого реагирования необходимые функции и их выполнение были перераспределены между имеющимися сотрудниками, в основном сотрудниками, обеспечивающими функционирование механизма соблюдения, в то время как набор оставшегося персонала продолжается². Кроме того, в соответствии с пунктом 18 решения VII/9 (ECE/MP.PP/2021/2/Add.1), принятого Совещанием Сторон на его седьмой сессии (Женева, 18–21 октября 2021 года), секретариат представил просьбу о выделении ресурсов из регулярного бюджета для укрепления потенциала секретариата

¹ См. ECE/MP.PP/2021/2/Add.1, решение VII/5, приложение I, пункт X.

² В 2022–2023 годах в соответствии с утвержденной программой работы секретариат проводит набор двух сотрудников по правовым вопросам (С–3). Расходы на младшего сотрудника категории специалистов, который начал работать в секретариате в октябре 2020 года, были полностью покрыты Италией до октября 2022 года; на 2023 год Италия покрывает 50 процентов расходов, а остальные 50 процентов расходов будут выделены из целевого фонда Конвенции; в 2024–2025 годах все расходы будут покрываться из целевого фонда Конвенции. Кроме того, для удовлетворения потребностей в правовой деятельности один сотрудник по экологическим вопросам (С–3) был заменен одним сотрудником по правовым вопросам (С–4).

с этой целью. Соответствующее решение было принято ЕЭК на ее семидесятой сессии³ (Женева, 18–19 апреля 2023 года) и представлено на рассмотрение Экономического и Социального Совета.

3. Для обеспечения непрерывности в работе и эффективного выполнения обязательств секретариат был вынужден регулярно перераспределять функции между своими штатными сотрудниками, с тем чтобы гарантировать своевременное выполнение работы при наличии сразу нескольких приоритетных задач. Кроме того, большой объем работы и постоянный спрос на вклад секретариата создают большую нагрузку на персонал, в частности в области работы по механизму соблюдения, новой области работы по механизму быстрого реагирования и области работы по наращиванию потенциала и пропаганде Конвенции; соответствующие сотрудники категории специалистов постоянно работали более чем на 100 процентов, а в периоды пиковой нагрузки — значительно более чем на 100 процентов. Другими взаимосвязанными областями работы, в которых секретариату не хватает людских ресурсов, являются наращивание потенциала и пропаганда. Существует реальная необходимость в укреплении сотрудничества с другими соответствующими организациями, многосторонними природоохранными соглашениями и процессами, связанными с правами человека и окружающей средой, и в активизации усилий по пропаганде Конвенции среди стран, не являющихся членами ЕЭК, а также на других международных форумах (например, на международных форумах по борьбе с изменением климата, химическим веществам или вопросам здравоохранения и форумах международных финансовых учреждений). Отмечается существенный рост спроса со стороны стран, секретариатов многосторонних природоохранных соглашений и международных организаций на консультативную экспертную поддержку секретариата по вышеупомянутым вопросам. Обычно эти запросы направляются в срочном порядке, например непосредственно перед сессиями Совещаний Сторон или совещаниями Комитетов по осуществлению/соблюдению других многосторонних природоохранных соглашений и нередко во время этих сессий и совещаний. Секретариат оказывает поддержку, внося существенный вклад в подготовку многочисленных обзоров и документов в рамках других форумов, поддерживая связь с этими форумами, выступая с докладами и проводя учебные мероприятия на соответствующих совещаниях, а также действуя в качестве «справочной службы» в ответ на многочисленные запросы стран и организаций. В настоящее время из-за ограниченных возможностей секретариат вынужден отклонять подавляющее большинство запросов. Большой объем работы и постоянный спрос на помощь секретариата приводят к огромной нагрузке на сотрудников и вызывают серьезное разочарование среди соответствующих стран и организаций.

4. С 1 января 2023 года в связи с нехваткой средств в регулярном бюджете все совещания, обслуживаемые Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, запланированы как очные. Услуги по проведению онлайн-овых или смешанных совещаний, обслуживаемых Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, будут оплачиваться за счет внебюджетных взносов, включая расходы на дистанционное участие и использование разрешенных платформ (Zoom или Webex) для проведения смешанных и виртуальных совещаний. Поэтому секретариат должен скорректировать свои методы работы и организацию совещаний с учетом этих новых требований.

II. Взносы

5. Суммы в колонках «скорректированные взносы» в приводимых ниже таблицах 1–2 позволяют получить более реалистичное представление о том, какие ресурсы фактически имелись для использования в том или ином году. Взносы Сторон и сигнатариев нередко предназначены для использования в году, отличном от того года, в котором они были внесены и/или получены. Показатель скорректированных взносов в конкретном году рассчитывается путем вычитания из фактического взноса

³ См. E/ECE/1509, раздел IX, <https://unece.org/info/Sessions-of-the-Commission/events/371506>.

в этом году любой его части, предназначенной для использования в каком-либо другом году, и прибавления к сумме взносов, полученных в году, отличном от отчетного, но предназначенных для использования именно в отчетном году. В отсутствие своевременного финансирования для какого-либо конкретного года секретариат вынужден использовать имеющиеся средства сообразно обстоятельствам. Приводимые во всех таблицах ниже суммы округлены до целого числа; суммы могут также отражать изменения, связанные с колебаниями обменного курса в период между получением обещания по взносам и размещением средств, а также с возможными банковскими комиссионными сборами. В таблице 3 ниже содержится информация об объявленных взносах для предыдущей программы работы на 2018–2021 годы и текущей программы работы на 2022–2025 годы по состоянию на 15 апреля 2023 года.

А. Финансовые взносы и объявленные взносы

6. Для удобства полный обзор взносов на 2022 и 2023 годы по текущим программам работы Конвенции и Протокола на 2022–2025 годы представлен соответственно в таблицах 1 и 2 ниже.

Таблица 1

Взносы, полученные в 2022 году и на 2022 год для Конвенции и Протокола, по состоянию на 15 апреля 2023 года

(в долл. США)

| Донор | Фактические взносы в 2022 году | Скорректированные взносы на 2022 год | Замечания |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|
| Австрия | 11 351 | 11 351 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 85 616 | 85 616 | Дополнительный взнос на 2022 год для поддержки области работы, связанной с процедурами и механизмами, способствующими осуществлению Конвенции (например, механизм быстрого реагирования) |
| | 10 288 | – | – Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | – | 5 631 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году |
| Албания | 5 171 | – | – Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2022 году |
| | 3 000 | 3 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| Армения | 3 000 | 3 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| | 500 | 500 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| Бельгия (Брюссель — столичный округ) | 920 | 920 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| Бельгия (федеральное правительство) | – | 15 070 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2023 году |
| Бельгия (Фламандский регион) | 8 499 | 8 499 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| Болгария | 2 656 | 2 656 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Венгрия | 4 500 | 4 500 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| Венгрия | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |

| <i>Донор</i> | <i>Фактические взносы в 2022 году</i> | <i>Скорректированные взносы на 2022 год</i> | <i>Замечания</i> |
|------------------|---------------------------------------|---|--|
| Германия | 20 000 | 20 000 | Дополнительный взнос в 2022 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (например, механизма быстрого реагирования) |
| | – | 60 000 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году |
| | 28 090 | 28 090 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Грузия | 1 000 | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Дания | 21 380 | 21 380 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 10 700 | 10 700 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Европейский союз | 103 627 | 103 627 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 12 170 | 12 170 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Ирландия | 7 996 | – | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | 4 797 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2022 году |
| | 78 782 | 78 782 | Дополнительный взнос в 2022 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования) |
| | – | 8 446 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году |
| | – | 5 068 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году |
| Исландия | – | 1 500 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2023 году |
| Испания | 5 015 | 5 015 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 10 030 | 10 030 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Италия | 97 371 | 97 371 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 9 737 | 9 737 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| | 36 247 | 36 247 | Дополнительный взнос в 2022 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (например, механизма быстрого реагирования) |
| | 10 341 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2022 году |
| Казахстан | 1 000 | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Кипр | 1 000 | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Латвия | 2 000 | 2 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 1 066 | 1 066 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Литва | – | 1 195 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2020 году |
| | – | 1 194 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2020 году |
| Люксембург | 10 870 | 10 870 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |

| <i>Донор</i> | <i>Фактические взносы в 2022 году</i> | <i>Скорректированные взносы на 2022 год</i> | <i>Замечания</i> |
|-------------------------|---------------------------------------|---|---|
| | 1 581 | 1 581 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Мальта | 1 000 | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 976 | – | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| Нидерланды | 56 180 | 56 180 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 22 472 | 22 472 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Норвегия | 22 485 | 22 485 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | – | 35 002 | Дополнительный взнос в 2022 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (например, механизма быстрого реагирования), получен в 2023 году |
| | 22 500 | 22 500 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Португалия | 1 000 | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Румыния | – | 1 000 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2023 году |
| Сербия | – | 1 900 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2023 году |
| Словакия | – | 1 147 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году |
| | – | 573 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году |
| | 1 066 | – | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | 533 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2022 году |
| Словения | – | 2 153 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2023 году |
| Соединенное Королевство | 23 247 | 23 247 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 23 247 | 23 247 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Таджикистан | 500 | – | Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2022 году |
| Украина | 3 000 | – | Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2022 году |
| | 3 000 | – | Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2022 году |
| | 500 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2022 году |
| | 500 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2022 году |
| | 500 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2022 году |
| | 500 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2022 году |
| Финляндия | 10 869 | 10 869 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 3 587 | 3 587 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Франция | – | 79 268 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году |

| <i>Донор</i> | <i>Фактические взносы в 2022 году</i> | <i>Скорректированные взносы на 2022 год</i> | <i>Замечания</i> |
|--|---------------------------------------|---|--|
| | 58 140 | – | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | – | 10 917 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2023 году |
| Хорватия | 3 000 | 3 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 3 000 | 3 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Черногория | 1 139 | 1 139 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 1 139 | 1 139 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Чехия | – | 5 000 | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году |
| | – | 10 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году |
| | 5 000 | – | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | 10 000 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2022 году |
| Швейцария | 41 667 | 41 667 | Для Орхусской конвенции, 2022 год, из них 20 000 шв. франков для поддержки работы, направленной, например, на оказание консультативной поддержки и помощи странам с переходной экономикой с целью укрепления потенциала их экспертов |
| | 72 917 | 72 917 | Для Протокола по РВПЗ, 2022 год, из них 50 000 шв. франков на поддержку работы, направленной, например, на оказание консультативной поддержки и помощи странам с переходной экономикой с целью укрепления потенциала их экспертов |
| Швеция | 34 990 | 34 990 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 17 990 | 17 990 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Эстония | 1 002 | 1 002 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | 1 002 | 1 002 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Итого | 1 064 949 | 1 187 205 | |
| из которых только для Протокола о РВПЗ | 283 070 | 285 764 | |

Аббревиатуры: РВПЗ — регистры выбросов и переноса загрязнителей.

Таблица 2

Взносы, полученные в 2023 году и на 2023 год для Конвенции и Протокола, по состоянию на 15 апреля 2023 года

(в долл. США)

| <i>Донор</i> | <i>Фактические взносы в 2023 году</i> | <i>Скорректированные взносы на 2023 год</i> | <i>Замечания</i> |
|--------------|---------------------------------------|---|---|
| Австрия | – | 10 288 | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | – | 5 171 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2022 году |

| <i>Донор</i> | <i>Фактические взносы в 2023 году</i> | <i>Скорректированные взносы на 2023 год</i> | <i>Замечания</i> |
|-------------------------------------|---------------------------------------|---|---|
| Албания | 3 000 | 3 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 3 000 | 3 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Бельгия (федеральное правительство) | 15 070 | – | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2023 году |
| Болгария | 2 723 | 2 723 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Германия | 60 000 | 60 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 27 987 | 27 987 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Дания | 21 380 | 21 380 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 10 680 | 10 680 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Европейский союз | 109 170 | 109 170 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 12 170 | 12 170 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Ирландия | – | 7 996 | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | 81 878 | 81 878 | Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования) |
| | – | 4 797 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2022 году |
| Исландия | 1 500 | 1 500 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 1 500 | – | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2023 году |
| Казахстан | 1 000 | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Литва | – | 1 195 | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2020 году |
| | – | 1 194 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2020 году |
| Мальта | – | 976 | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| Норвегия | 22 492 | 22 492 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 22 492 | 22 492 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| | 35 002 | – | Дополнительный взнос в 2022 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (например, механизма быстрого реагирования), получен в 2023 году |
| Румыния | 1 000 | – | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2023 году |
| Сербия | 1 900 | – | Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2023 году |
| Словакия | – | 1 066 | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | – | 533 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2022 году |
| Словения | 3 767 | 3 767 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 2 153 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2023 году |

| Донор | Фактические взносы в 2023 году | Скорректированные взносы на 2023 год | Замечания |
|--|--------------------------------|--------------------------------------|--|
| | 2 153 | 2 153 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Финляндия | 10 707 | 10 707 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 3 533 | 3 533 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Франция | – | 58 140 | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | 16 146 | 16 146 | Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования) |
| | 10 917 | 10 917 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| | 10 917 | – | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2023 году |
| Черногория | 1 065 | 1 065 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 1 065 | 1 065 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Чехия | – | 5 000 | Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получено в 2022 году |
| | – | 10 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2022 году |
| Швеция | 34 990 | 34 990 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 17 990 | 17 990 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Эстония | 1 000 | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | 1 000 | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Итого | 553 347 | 592 161 | |
| из которых только для Протокола о РВПЗ | 128 057 | 136 682 | |

Примечание: от следующих Сторон Орхусской конвенции не было получено никаких финансовых взносов или официальных объявленных взносов для предыдущих и текущей программ работы: Азербайджан (на 2018, 2021, 2022 годы), Бельгия (Брюссель — столичный регион, федеральное правительство, Фламандский регион, Валлонский регион — на 2023 год), Венгрия (на 2023 год), Италия (на 2023 год), Греция (на 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 годы), Кыргызстан (на 2020, 2021, 2022, 2023 годы), Латвия (на 2023 год), Люксембург (на 2023 год), Польша (на 2022, 2023 годы), Республика Молдова (на 2021, 2022, 2023 годы), Румыния (на 2023 год), Северная Македония (на 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 годы), Соединенное Королевство (на 2023 год), Таджикистан (на 2021, 2022, 2023 годы) и Туркменистан (на 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 годы). Никаких финансовых взносов или официальных обещаний не было получено от следующих Сторон Протокола для предыдущих и текущей программ работы: Бельгия (Брюссель — столичный регион, федеральное правительство, Фламандский регион, Валлонский регион — на 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 годы), Венгрия (на 2023 год), Израиль (на 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 годы), Италия (на 2023 год), Латвия (на 2023 год), Люксембург (на 2023 год), Мальта (на 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 годы), Польша (на 2022, 2023 годы), Республика Молдова (на 2021, 2022, 2023 годы), Румыния (на 2022, 2023 годы), Северная Македония (на 2022, 2023 годы), Сербия (на 2018, 2019, 2020 и 2023 годы), Соединенное Королевство (на 2023 год) и Швейцария (на 2023 год),

Таблица 3
**Объявленные взносы для предыдущей рабочей программы 2018–2021 годов
и текущей рабочей программе 2022–2025 годов по состоянию
на 15 апреля 2023 года**
(первоначальная валюта)

| <i>Донор</i> | <i>Первоначальная валюта</i> | <i>Сумма</i> | <i>Замечания</i> |
|------------------------------|------------------------------|--------------|--|
| Австрия | евро | 75 000 | Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования) |
| Бельгия (Фламандский регион) | евро | 3 465 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| Босния и Герцеговина | долл. США | 2 500 | Для Орхусской конвенции, 2018, 2020, 2021, 2022, 2023 годы (500 долл. США в год) |
| | долл. США | 2 500 | Для Протокола о РВПЗ 2018, 2020, 2021, 2022, 2023 годы (500 долл. США в год) |
| Грузия | евро | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | евро | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Испания | евро | 10 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | евро | 10 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Кипр | долл. США | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | долл. США | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Нидерланды | евро | 50 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | евро | 20 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Португалия | долл. США | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | долл. США | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Сербия | долл. США | 2 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | долл. США | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| | долл. США | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2021 год |
| Словакия | евро | 5 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год (дополнительный взнос) |
| Украина | долл. США | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | долл. США | 1 000 | Для Орхусской конвенции, 2022 год |
| | долл. США | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| | долл. США | 1 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2022 год |
| Хорватия | долл. США | 3 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год |
| | долл. США | 3 000 | Для Протокола о РВПЗ, 2023 год |
| Швейцария | шв. франки | 40 000 | Для Орхусской конвенции, 2023 год, из них 20 000 шв. франков для поддержки работы, направленной, например, на оказание консультативной поддержки и помощи странам с переходной экономикой с целью укрепления потенциала их экспертов |

В. Взносы натурой

7. За отчетный период были внесены следующие крупные взносы натурой⁴:

а) поддержка со стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе для покрытия путевых расходов делегатов неправительственных и правительственных организаций, представителей судебной системы и определенного числа участников из Орхусских центров при поездках на совещания вспомогательных органов по Конвенции и Протоколу; а также расходов на соответствующую деятельность орхусских центров, связанную с Конвенцией и Протоколом;

б) поддержка со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для поездки представителей судебной власти на судебный коллоквиум 2022 года и четырнадцатое совещание Целевой группы по доступу к правосудию (Женева, 26–28 апреля 2022 года) и для обеспечения устного перевода;

с) поддержка со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций для поездки представителей судебной власти на судебный коллоквиум 2023 года и пятнадцатое совещание Целевой группы по доступу к правосудию (Женева, 3–5 апреля 2023 года);

д) поддержка за счет средств Регулярной программы технического сотрудничества ЕЭК для анализа, по просьбе Казахстана и Таджикистана, их правовой и институциональной базы на предмет соответствия требованиям поправки к Конвенции об участии общественности в принятии решений о преднамеренном высвобождении в окружающую среду и реализации на рынке генетически измененных организмов;

е) поддержка со стороны большого числа организаций при миссиях Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды⁵;

ф) поддержка со стороны Фонда Форда (200 000 долл. США (на 2023 год), 200 000 долл. США (на 2024 год)) Специальному докладчику по вопросу о защитниках окружающей среды для укрепления потенциала мандата Специального докладчика, повышения его известности и профиля, а также расширения спектра его деятельности по защите правозащитников, находящихся в опасности;

г) поддержка со стороны нескольких миссий секретариата, в том числе: со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, например, для обмена соответствующими разработками в области электронных информационных инструментов, связанных с Орхусской конвенцией и Протоколом о РВПЗ и другими многосторонними природоохранными соглашениями (тринадцатое совещание Руководящего комитета Инициативы по управлению информацией и знаниями в рамках многосторонних природоохранных соглашений, Монтрё, Швейцария, 11–12 октября 2022 года); со стороны Международного агентства по атомной энергии для содействия выполнению обязательств по Орхусской конвенции в области ядерной энергетики (Первая международная конференция по ядерному праву: глобальные дебаты, Вена, 25–29 апреля 2022 года); со стороны Совета Европы для содействия выполнению соответствующих обязательств по Орхусской конвенции на круглом столе Совета Европы с правозащитниками (Дублин, 24–25 октября 2022 года); со стороны Международного фонда защиты правозащитников «Фронт лайн» для содействия выполнению соответствующих обязательств по Орхусской конвенции на Дублинской платформе 2022 года (Дублин, 26–28 октября 2022 года).

⁴ Данный перечень не является исчерпывающим. Взносы натурой только для поддержки деятельности по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей будут включены в доклад Рабочей группы Сторон Протокола.

⁵ См. доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5).

III. Сметные и прогнозируемые расходы

8. Приведенные в таблицах 4 и 5 ниже сметные и прогнозируемые расходы на 2022 и 2023 годы ограничиваются только теми расходами, которые, как предполагается, будут покрыты за счет добровольных взносов, вносимых в рамках систем финансовых механизмов Конвенции и Протокола через целевой фонд. В них не включены расходы, которые предположительно покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Цифры округлены и могут меняться в зависимости от административных правил Организации Объединенных Наций. Представлены сметные расходы, связанные с осуществлением программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы в 2022 году, и прогнозируемые расходы, связанные с осуществлением программы работы на 2022–2025 годы в 2023 году. Расходы, связанные с Протоколом, сообщаются органам Протокола.

Таблица 4

Сметные расходы за январь–декабрь 2022 года

(в долл. США)

| Область работы | Вид расходов | Расходы |
|---|---|----------------------|
| I. Доступ к информации | Трудозатраты | 38 133 ^a |
| | Субподряды/ консультативные услуги | 4 242 |
| Итого | | 42 375 |
| II. Участие общественности | Трудозатраты | 19 067 ^b |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 27 400 |
| Итого | | 46 467 |
| III. Доступ к правосудию | Трудозатраты | 38 133 ^c |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 22 892 |
| Итого | | 61 025 |
| IV. Генетически измененные организмы | Трудозатраты | 9 533 ^d |
| Итого | | 9 533 |
| V. Механизм соблюдения, включая: V.1 — Комитет по вопросам соблюдения; и V.2 — Докладчик по вопросам, касающимся пункта 8 статьи 3 | Трудозатраты | 195 735 ^e |
| | Субподряды/консультативные услуги | 2 540 |
| | Путевые расходы, суточные (V.1, эксперты/участники) | 49 933 |
| | Путевые расходы, суточные (V.2, связанные со Специальным докладчиком) | 4 511 |
| | Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) | 1 981 |
| Итого | | 254 699 |
| VI. Нарращивание потенциала ^f | Трудозатраты | 38 133 ^g |
| Итого | | 38 133 |
| VII. Механизм отчетности | Трудозатраты | — ^h |
| Итого | | — |

| Область работы | Вид расходов | Расходы |
|---|---|---------------------|
| VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции | Трудозатраты | 9 850 ⁱ |
| | Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) | 188 |
| Итого | | 10 038 |
| IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами | Трудозатраты | 19 700 ^j |
| Итого | | 19 700 |
| X. Координация и контроль межсессионных мероприятий, в том числе подготовка к седьмой очередной сессии Совещания Сторон | Трудозатраты | 19 383 ^k |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 51 152 |
| Итого | | 70 535 |
| XI. Восьмая очередная сессия Совещания Сторон | | — ^l |
| Итого | | — |
| XII. Области горизонтальной поддержки | Трудозатраты (секретариатская поддержка) ^m | 100 168 |
| | Технические, другие операционные и вспомогательные расходы (включая оборудование, лицензии и услуги ИТ, финансовое управление, административное сопровождение деятельности и служебные поездки, банковские сборы и т. д.) | 23 792 |
| Итого | | 123 959 |
| Итого (области работы I–XII) | | 676 466 |
| Расходы на поддержку программ (13 процентов) | | 87 940 |
| Всего | | 764 406 |

Сокращения: Алматинское руководство — Алматинское руководство по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах; суточные — суточные; ИТ — информационные технологии.

Примечания: расходы на персонал в примечаниях *a–t* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на сметные расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам.

^a Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С–3, занятый на 20 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года.

^b Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года.

^c Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 20 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года.

^d Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года.

^e Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов для деятельности по обслуживанию V.1 и V.2 : два сотрудника С–3, занятые в общей сложности на 100 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года (один сотрудник С–3, занятый на 80 процентов, а другой сотрудник С–3 — на 20 процентов).

^f Эта область работы охватывает деятельность, связанную с координацией, и деятельность по укреплению потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

^g Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 20 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года.

^h Расходы на персонал приводятся в графе, соответствующей области работы X.

ⁱ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года.

^j Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года.

^k Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: всего два сотрудника С–3, занятых на 5 процентов от полной занятости каждый в январе–декабре 2022 года.

^l Расходы должны указываться в графе, соответствующей области работы X.

^m Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один сотрудник категории ОО–5, занятая на 70 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года (занятость на 70 процентов обусловлена тем, что данный сотрудник категории ОО–5 тратит 30 процентов своего рабочего времени на работу по Протоколу).

Таблица 5

Прогнозируемые расходы за январь–декабрь 2023 года

(в долл. США)

| Область работы | Вид расходов | Расходы |
|--|---|----------------------|
| I. Доступ к информации | Трудозатраты | 56 100 ^a |
| | Субподряды/консультативные услуги | 5 000 |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 30 000 |
| Итого | | 91 100 |
| II. Участие общественности | Трудозатраты | 18 700 ^b |
| | Итого | 18 700 |
| III. Доступ к правосудию | Трудозатраты | 56 100 ^c |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 80 000 |
| | Итого | 136 100 |
| IV. Генетически измененные организмы | Трудозатраты | 9 350 ^d |
| | Субподряды/консультативные услуги | 5 000 |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 50 000 |
| Итого | | 64 350 |
| V. Механизм соблюдения, включая: V.1 — Комитет по вопросам соблюдения; и V.2 — Докладчик по вопросам, касающимся пункта 8 статьи 3 | Трудозатраты | 598 440 ^e |
| | Субподряды/консультативные услуги (V.1 и V.2) | 60 000 |
| | Путевые расходы, суточные (V.1, эксперты/участники) | 90 000 |

| <i>Область работы</i> | <i>Вид расходов</i> | <i>Расходы</i> |
|--|---|---------------------|
| | Путевые расходы, суточные (V.2, связанные со Специальным докладчиком) | 50 000 |
| | Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) | 10 000 |
| Итого | | 808 440 |
| VI. Нарращивание потенциала ^f | Трудозатраты | 37 400 ^g |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 20 000 |
| | Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) | 5 000 |
| Итого | | 62 400 |
| VII. Механизм отчетности | Трудозатраты | — ^h |
| Итого | | — |
| VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции | Трудозатраты | 10 990 ⁱ |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 5 000 |
| | Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) | 3 000 |
| Итого | | 18 990 |
| IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами | Трудозатраты | 21 980 ^j |
| | Субподряды/консультативные услуги | 15 000 |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты) | 5 000 |
| | Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) | 5 000 |
| Итого | | 46 980 |
| X. Координация и контроль межсессионных мероприятий, в том числе подготовка к совещаниям Рабочей группы Сторон, Президиума и восьмой очередной сессии Совещания Сторон | Трудозатраты | 48 390 ^k |
| | Путевые расходы, суточные (эксперты/участники) | 50 000 |
| Итого | | 98 390 |
| XI. Восьмая очередная сессия Совещания Сторон | | — ^l |
| Итого | | — |
| XII. Области горизонтальной поддержки | Трудозатраты (секретариатская поддержка) ^m | 105 490 |

| <i>Область работы</i> | <i>Вид расходов</i> | <i>Расходы</i> |
|--|---|------------------|
| | Технические, другие оперативные и вспомогательные расходы (включая оборудование, лицензии и услуги ИТ, финансовое управление, административное сопровождение деятельности и служебные поездки, банковские сборы, расходы на организацию совещаний в гибридном формате, учебных занятий и т. д.) | 25 000 |
| Итого | | 130 490 |
| Итого (области работы I–XII) | | 1 475 940 |
| Расходы на поддержку программ (13 процентов) | | 191 872 |
| Всего | | 1 667 812 |

Примечания: расходы на персонал в примечаниях *a–t* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на прогнозируемые расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам. Оценки приведены на полный календарный год и включают также новых сотрудников, набор которых продолжается и еще не завершен.

^a Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С–3, занятый на 30 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^b Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^c Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 30 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^d Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^e Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов для деятельности по обслуживанию V.1 и V.2: один сотрудник С–4, занятый на 80 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года, три сотрудника С–3, занятые в общей сложности на 185 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года (один сотрудник С–3, занятый на 80 процентов, один сотрудник С–3 — на 95 процентов и один сотрудник С–3 — на 10 процентов) и один младший сотрудник категории специалистов, занятый на 50 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^f Эта область работы охватывает деятельность, связанную с координацией, и деятельность по укреплению потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

^g Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 20 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^h Расходы на персонал приводятся в графе, соответствующей области работы X.

ⁱ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–4, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^j Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–4, занятый на 10 процентов от полной занятости в январе — декабре 2022 года.

^k Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: сотрудники С–4, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года, три сотрудника С–3, занятые в общей сложности на 20 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года (один сотрудник С–3, занятый на 10, два сотрудника С–3, занятые на 5 процентов каждый).

^l Расходы на персонал должны указываться в графе, соответствующей области работы X.

^m Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один сотрудник категории ОО–5, занятая на 70 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года (занятость на 70 процентов обусловлена тем, что данный сотрудник тратит 30 процентов своего рабочего времени на работу по Протоколу).